Dodatok č.004 k Zmluve o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

zo dňa 01.06.2019

(ďalej len „Dodatok")

Zmluvné strany

Dodávateľ:	**Odberateľ:**
Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo: 2749/B	Obec Kráľovce Kráľovce 196 044 44 Kráľovce Číslo obchodného partnera: 5100002086
Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Juraj Ondris, MBA predseda predstavenstva Ing. Martin Rybár podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno,funkcia) Marcel Bodnár starosta obce
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 SK NACE: 35230 IČ DPH: SK2020259802	IČO:00324388 DIČ: SKNACE:84110 IČ DPH:

Článok I.

Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tohto Dodatku č. **004** sa znenie Zmluvy o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) č. 6303004409 v znení jej prípadných dodatkov, uzatvorenej medzi Dodávateľom a Odberateľom mení následovne (ďalej len „**Zmluva**")

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej len „**Zmluva**") je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberných miest (ďalej len „**OM**") uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a obchodnými podmienkami Dodávateľa (ďalej len „**OP**"), ktorými sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení, zverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk (ďalej len „**webové sídlo**").

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.

2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie

a organizácie (maloodber), upravujúceho neregulovanú cenu za dodávku plynu[1]. Uvedený cenník je zverejnený na webovom sídle Dodávateľa (ďalej len „**Cenník Dodávateľa**")

2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej ako „**Cenník externých služieb a výkonov**").

2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniami v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.

2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle.

2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.

2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy alebo Dodatku k Zmluve oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred

2.8. V prípade, ak sa Zmluva alebo Dodatok k zmluve uzatvára na OM, na ktorom/ktorých bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného/predmetných OM spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle, a to pre každé OM zvlášť.

3. Spracúvanie osobných údajov

3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.

3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa vyžadované platnými právnymi predpismi sú dostupné na webovej stránke Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

4. Zasielanie marketingovej komunikácie

V prípade, ak Odberateľ udelil Dodávateľovi súhlas so zasielaním marketingovej komunikácie, Dodávateľ takúto komunikáciu zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

5. Trvanie a zánik Zmluvy

5.1. Ak bola Zmluva za neregulovanú cenu uzavretá na dobu určitú, Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predĺžením najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. Ak nastane predĺženie trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety, dodávka plynu bude po uplynutí doby určitej ocenená

[1] Neregulovanou cenou sa rozumie cena za dodávku plynu určená Dodávateľom, ktorá nepodlieha cenovej regulácii v zmysle zákona č. 250/2012 z. z. o regulácii sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov („**Zákon o regulácii**").

cenou podľa bodu 2.2. tejto Zmluvy, a to za podmienok, ktoré Dodávateľ zverejní v Cenníku Dodávateľa na svojom webovom sídle, ak sa Odberateľ s Dodávateľom nedohodnú inak.

5.2. Ak sa Zmluva za neregulovanú cenu bude považovať za Zmluvu uzavretú na dobu neurčitú, Odberateľ má právo vypovedať Zmluvu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Dodávateľovi doručená výpoveď a skončí uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca. Výpoveď zmluvy o združenej dodávke plynu je bez poplatku.

Osobitné dojednania k Zmluve evidenčné číslo: 6303004409

A. Zmluvné strany sa dohodli na Osobitných dojednaniach k Zmluve pre účely poskytnutia produktu **CenaExkluziv**, a to v nasledovnom znení:

(i) Produktovým obdobím sa na účely tejto Zmluvy rozumie obdobie, počas ktorého Dodávateľ použije pre ocenenie dodávky plynu ceny a podmienky ich uplatnenia v zmysle týchto Osobitných dojednaní k Zmluve, Cenníka Dodávateľa a OP, a ktoré sa delí na Prvé produktové obdobie a Druhé produktové obdobie (ďalej len „**Produktové obdobie**").

Začiatok Produktového obdobia: je zhodný s dňom začiatku Prvého produktového obdobia, pričom začiatok Produktového obdobia nenastane skôr ako dňom začatia dodávky plynu Dodávateľom do OM.

Koniec Produkového obdobia: nastane:

a) uplynutím posledného dňa Prvého produktového obdobia v prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy v zmysle písm. A. bod iv) týchto Osobitných dojednaní, alebo
b) uplynutím posledného dňa Druhého produktového obdobia.

Prvé produktové obdobie začína plynúť dňom 01.09.2027 a končí dňomv31.08.2030
Odberateľ sa zaväzuje počas Prvého produktového obdobia odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za OM uvedené v Prílohe č. 1 vo výške 630.000 kWh, avšak najmenej vo výške 504.000 kWh (ďalej len „**Dolná tolerancia spotreby**") a najviac vo výške 756.000 kWh (ďalej len „**Horná tolerancia spotreby**").

Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia zvýhodnených sadzieb zložiek ceny SOP_O podľa bodu. (ii) tohto písmena a nemá dopad na povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi spolu s cenou za dodávku plynu podľa týchto Osobitných dojednaní, Zmluvy, Cenníka Dodávateľa, Cenníka externých služieb a výkonov ako aj OP pre opakované dodávky plynu aj ďalšie s predmetom Zmluvy súvisiace platby (a) ak svojím odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a/alebo potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany Dodávateľa alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne Dodávateľovi povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu počas Prvého produktového obdobia uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného Cenníka Dodávateľa s tým, že pre OM, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny SOP_O počas Prvého produktového obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

Druh tarify	Fixná SOP_O (€/kWh)
M4, M5, M6	0,03450

Odberateľ berie na vedomie, že počas trvania Prvého produktového obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

(iii) Druhé produktové obdobie začína plynúť od prvého kalendárneho dňa nasledujúceho po skončení Prvého produktového obdobia a trvá po dobu 12 kalendárnych mesiacov od jeho začiatku. Dodávateľ ocení dodávku plynu do OM po dobu trvania Druhého produktového obdobia zmluvne dohodnutým druhom tarify so zložkami ceny, ako aj podmienkami ich uplatnenia v zmysle Cenníka, s tým, že SOP_O bude znížená o 12 % oproti SOP_O v zmysle Cenníka Dodávateľa a zaokrúhlená na päť desatinných miest podľa štandarných matematických pravidiel zaokrúhľovania desatinných čísel. Dodávateľ uplatní takto zníženú zložku ceny SOP_O vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle OP.

(iv) **Cena za služby obchodníka podľa písm. A. bod (ii) a (iii) týchto Osobitných dojednaní je neregulovanou cenou**. Zmluvné strany sa dohodli na trvaní Zmluvy na dobu určitú, pričom doba určitá Zmluvy je zhodná s Produktovým obdobím. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti ukončenia Zmluvy ku koncu Prvého produktového obdobia, a to tak, že Zmluvná strana najneskôr tri mesiace pred uplynutím Prvého produktového obdobia písomne oznámi druhej Zmluvnej strane, že trvá na skončení Zmluvy ku koncu Prvého produktového obdobia. Ak nedôjde k ukončeniu Zmluvy po uplynutí Prvého produktového obdobia v zmysle predchádzajúcej vety, po ukončení Druhého produktového obdobia sa ďalej pre trvanie tejto Zmluvy a ocenenie dodávky plynu do OM uplatnia body 5.1. a 5.2. tohto Dodatku.

B. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie odobraté Odberateľom po skončení Prvého produktového obdobia alebo pri predčasnom skončení Zmluvy pred ukončením Prvého produktového obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.

Ak Odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v písm. A bod (i) týchto Osobitných dojednaní takým spôsobom, že za Prvé produktové obdobie odoberie množstvo energie v plyne:

(i) menšie ako je Dolná tolerancia spotreby, má Dodávateľ právo doúčtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom)***0,006€/kWh**.

(ii) vyššie ako je Horná tolerancia spotreby, má Dodávateľ právo doúčtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby)***0,006€/kWh**.

C. Pri predčasnom ukončení Zmluvy pred uplynutím doby trvania Produktového obdobia má Dodávateľ právo doúčtovať Odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu vo výške súčtu mesačných sadzieb FMS_O vynásobenej koeficientom 1,2 a FMS_D platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného a zverejneného Cenníka Dodávateľa pre každé jednotlivé OM uvedené v Prílohe č.1 tejto Zmluvy, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy až do konca riadneho trvania Produktového obdobia. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej Dodávateľom a neuplatní sa v prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy podľa písm. A. bodu (iv) týchto Osobitných dojednaní.

D. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle týchto Osobitných dojednaní sa Odberateľ zaväzuje predložiť Dodávateľovi stav meradla na OM ku dňu začiatku a dňu konca Prvého produktového obdobia, ako aj ku dňu konca Druhého produktového obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak Odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije Dodávateľ pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia spotreby plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

E. V prípade, ak Odberateľ ukončí odber pred uplynutím Prvého produktového obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností Odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s Dodávateľom a pôvodným Odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní Dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným Odberateľom, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

F. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 tohto Dodatku počas Produktového obdobia. Obsah týchto Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom OP a obsahom Cenníka Dodávateľa.

G. Odberateľ má právo po uplynutí Obdobia produktu požiadať Dodávateľa o dodávku plynu za regulovanú cenu[2] , ak spĺňa podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov mimo domácnosti[3].

Článok II.
Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami.
2. Ustanovenia Zmluvy, ktoré sú v rozpore s jednotlivými ustanoveniami tohto Dodatku alebo s jeho zmyslom alebo rozdielne upravujú otázky, ktoré sú predmetom tohto Dodatku, strácajú dňom účinnosti Dodatku platnosť.
3. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku nakupuje výlučne pre vlastnú spotrebu. Ak počas trvania Zmluvy v znení podľa tohto Dodatku dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.
4. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku tvorí Príloha č. 1 – Identifikácia odberných miest.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán. Na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú vlastnoručne alebo elektronicky prostredníctvom elektronického podpisu konajúcich osôb s použitím platformy na vytváranie elektronických podpisov (napr. webová aplikácia SIGNI alebo podobná technológia elektronického podpisu), v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o službách elektronickej identifikácie a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES a príslušnými národnými právnymi predpismi v oblasti elektronického podpisu.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Košiciach dňa 04.06.2026



Podpísané v Signi | Signi.com

.....

Ing. Slavomír Ducár, PhD., manažér predaja
splnomocnený zástupca dodávateľa

Obec Kráľovce

Košiciach dňa 04.06.2026



Podpísané v Signi | Signi.com

.....

Marcel Bodnár
starosta obce

[2] Regulovanou cenou sa rozumie cena za dodávku elektriny, ktorá je určená podľa Zákona o regulácii.

[3] Podmienky pre zaradenie odberateľa do skupiny do skupiny zraniteľných odberateľov mimo domácnosti sú uvedené v § 2 písm. k) Zákona o regulácii, v rozhodnutiach Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a OP.

Príloha č. 1 k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo 6303004409

Odberné miesto							Predpoklad. ročný odber v kWh**	Predpoklad. ročný odber v m³***	Dohodnutý druh tarify
Dátum prihlásenia	číslo OM	názov OM	Obec	Ulica	Číslo súp.	Číslo orient.			
01.09.2027	SKSPPDIS000910805781	OBEC KRÁĽOVCE	Kráľovce	Kráľovce	103		45 000	4 210	M4
01.09.2027	SKSPPDIS000910806294	KULTÚRNY DOM	Kráľovce	Kráľovce	9999		95 000	8 887	M6
01.09.2027	SKSPPDIS000910805587	ŠPORTOVÝ AREÁL	Kráľovce	Kráľovce	9999		70 000	6 548	M5

***Ak Odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m^3, záväzná bude hodnota v kWh